



Medical Debt

PO Box 19085
Long Island City, NY 11101

帳消しになった債務総額:

債権者:

口座番号:

サービス実施日:

ギフトID:

この通知は大切に保管してください。

[Name]様

朗報のお知らせです: この手紙の右側に記載されているあなたの医療費の支払い義務はもうありません。この手紙に書かれているあなたの医療費の支払い義務がなくなりました。

ロサンゼルス郡は全米の非営利団体「Undue Medical Debt」と提携し、医療費債務を完全に帳消しにしました。

この医療債務の帳消しは、無条件で贈与されるものであり、あなたの所得には含まれません。あなたにはこの負債を支払う義務はなく、所得税もかかりません。

次のページでは、このサービスが提供された理由を説明しています。ロサンゼルス郡医療負債救済プログラム（County of Los Angeles Medical Debt Relief Program）については ph.lacounty.gov/RelieveMedicalDebt で、「Undue Medical Debt」については www.UndueMedicalDebt.org でご覧いただけます。

以下は、あなたが最も緊急に知るべき事柄です:

- 提供される救済は、この手紙に記された医療口座にのみ適用されます。
- あなたのプライバシーは保護されます。医療記録は医師のもとまたは病院に管理されます。
- その他の請求について援助が必要な場合、またはその他の医療について経済的援助を申請したい場合は、次ページのリソースを参照してください。あなたには経済的支援を受ける権利があり、不当な請求からあなたを守るための法律があります。

私たちの影響を追跡するために、この通知を受け取ったことをお知らせください:

リンク・QRコードを使って、この債務救済プログラムの改善にご協力ください。お名前を記入する必要はありません。また、あなたの情報は、あなたが共有することを許可しない限り、非公開となります。また、抽選に参加することもできます（詳細は裏面をご覧ください）。

郵送でのお問い合わせは、下記までお願いいたします: Undue Medical Debt- Constituent Services, 28-07 Jackson Ave, 5th Floor, Long Island City, NY 11101.

受け取ったお知らせはQRコードを読み取るか

をご覧ください。

ご連絡をお待ちしています！

郵送される手紙には、ロサンゼルス郡監督委員会と「Undue Medical Debt」の会長の署名があります。

Japanese

よくある質問

ロサンゼルス郡の債務救済プログラムとは？

ロサンゼルス郡は、経済的負担を強いられている住民の医療負債を帳消しにするため、医療負債救済プログラムを開始しました。このプログラムは、監督委員会と医療負債連合が取り組んでいる医療負債を予防し、負担を軽減するための大規模な戦略の一環です。対象となる推定15万人の住民の債務救済に加え、立法擁護、データ収集、金融支援プログラムの改善、消費者リソースの拡大などが含まれます。詳細については、ph.lacounty.gov/MedicalDebtをご覧ください。

このような活動をする理由は？

「Undue Medical Debt」は、医療負債に苦しむ家族や個人を支援するため、これらの負債を取得し、帳消しにすることを目指しています。医療負債は多くの場合、予想外の、または予期せぬ病気や事故から生じています。米国の成人の約3分の1が、予期せぬ医療費の支払いに悩まされています。また、医療負債は米国における破産の主な原因でもあるのです。多くの地域で、様々な理由により、保険適用後の患者の支払い残高は増加し続け、多くの人々が保険に加入できていません。私たちはロサンゼルス郡と協力し、経済的機会を向上させ、家族がより健康的な生活を送れるようにするために、このような活動を行っています。

「UNDUE MEDICAL DEBT」はどんな団体ですか？

「Undue Medical Debt」（2024年4月まではRIP Medical Debtとして知られていました）は非営利の全国的な慈善団体で、地方自治体や州政府を含む寄付者から資金を集め、その資金で医療負債を獲得し、帳消しにします。IRSのEIN番号は47-1442997です。2014年の設立以来（Medical Debt Resolution, Inc.として）、140億ドル以上の医療負債を解消し、900万人以上を支援してきました。

付帯条件はありますか？

ありません！ご安心ください、この手紙に書かれている借金はもうありませんし、何もすることはありません。私たちがその債務を取得し、永久に免除しました。これは、「Undue Medical Debt」の使命に賛同するロサンゼルス郡やその他の寄付者によって実現した慈善行為です。

「Undue Medical Debt」は、あなたの地域の医療負債を再び獲得できない可能性があることをご了承ください。私たちが医療負債を帳消しにすることができるかどうかは、寄付者の資金提供の可否を含む多くの要因に左右されます。

この手紙を受け取ってから14日以内に（QRコードまたはbit.lyのリンクを使って）返信し、あなたのストーリーを共有すると、100ドルのギフトカードが当たるランダム抽選に参加できます。当選者は3ヶ月ごとに選ばれ、Eメールで通知されます。

なぜ私のクレジットレポートが調べられたのですか？

あなたのクレジットヒストリーに対するソフト信用調査は、「Undue」による医療債務救済の適格性を判断するために行われました。ソフト信用調査はクレジットレポートに記載されますが、クレジットスコアには影響しません。

私の債務はすべて帳消しになったのですか？

私たちは可能な限り債務を撤廃するよう努力しますが、多くの場合、一部の医療債務しか取得できません。医療費の請求が複数ある可能性があるため、一部の債務を帳消しにした一方で、他の債務が残っている可能性があります。消去された特定の債務についてご質問がある場合は、この手紙の最初のページの右上に表示されている債権者にお問い合わせください。

記載された債務がすでに支払われている、そもそもあなたに債務がなかったと思われる場合、または手紙に関するその他の質問がある場合は、QRコードを使用するか、<https://www.UndueMedicalDebt.org>をご覧ください。

人々が助け合う

私たちの使命と目的は、個人、企業、慈善団体、政府からの寄付によって支えられています。「Undue Medical Debt」についての詳細は、<https://www.UndueMedicalDebt.org>をご覧ください。

その他の請求書について援助が必要な場合、または資金援助を申請したい場合は、ph.lacounty.gov/MedicalDebtでリソースやヒントを入手することができます。また、ロサンゼルス郡近隣法律サービス（800）896-3202（Neighborhood Legal Services of Los Angeles County）までお電話でお問い合わせください。

